



# КАМПАНИЯ НОВЫЙ МАНИФЕСТ Руководство

## StreetNet International 2013

---

**Контакты:**

**Почтовый адрес:**  
Р.О.Вох 61139, Бишопсгейт  
Дурбан 4008, ЮАР  
Главный офис

Тел: +27 31 307 4038  
Факс: +27 31 306 7490  
info@streetnet.org.za  
[www.streetnet.org.za](http://www.streetnet.org.za)

**Организаторы StreetNet:**

Сибалли М. Доухоур - mdouhoure@yahoo.fr  
Оксана Аббуд - Oksana.abboud@yahoo.com  
Моника Гарцаро Скотт - garzaroscott@gmail.com

**Отдельное спасибо всем, кто вовлечён в разработку этого проекта!**

**StreetNet International** – это международный альянс уличных/рыночных торговцев и лоточников, объединяющий организации, основаны на принципе членства, уличных/рыночных торговцев и лоточников по всему миру.

**53 Членских Организаций, которые объединяют более 500 000 членов, главным образом в Африке, Америке, Азии и Восточной Европе.**

### **Что значит Кампания Новый Манифест (КНМ)?**

КНМ - это Кампания, разработана, чтобы объединить силы неформальных уличных/рыночных торговцев, чтобы позволить им выразить свои потребности и опасения, разрабатывая международный манифест уличных торговцев с полным участием широкого круга организаций уличных торговцев в разных странах. Он будет представлять коллективные требования в глобальном масштабе. КНМ был запущен на Международном конгрессе StreetNet в 2007 году.

### **Партнёры Кампании:**

StreetNet International – это организация, инициировавшая Кампанию Новый Манифест. Членские организации StreetNet ведут кампанию, и будут определять партнеров кампании на национальном уровне в тех странах, где кампания будет запущена.

### **Цели:**

- Повысить уровень общественной осведомлённости в отношении ситуации с уличными торговцами, неформальными рыночными торговцами и лоточниками;
- Изменить необоснованное, возникшее, в результате дезинформации, негативное публичное восприятие в отношении уличных торговцев;
- Способствовать официальному признанию уличных торговцев, неформальных рыночных торговцев и лоточников в качестве работников, наделенных теми же самыми базовыми правами, как и все рабочие, в соответствии с международными стандартами;
- Мобилизовать уличных/ рыночных торговцев и лоточников для озвучивания ими своих потребностей, как беднейших и наиболее маргинализированных групп торговцев, концентрируя внимание на женщинах-торговцах, как группе большинства, и группах маргинализованного меньшинства, таких как торговцы с ограниченными возможностями;
- Способствовать тому, чтобы уличные торговцы, неформальные рыночные торговцы и лоточники сами разработали манифест в качестве процесса массового коллективного исследования;
- Способствовать тому, чтобы уличные торговцы, неформальные рыночные торговцы и лоточники пригласили других присоединиться к кампании, интересуясь их потребностями и основаниями для беспокойства, и таким образом содействовали тому, чтобы они создавали собственные организации или

присоединялись и усиливали уже существующие организации;

- Разработать манифест, который может сформировать основу для коллективных требований неформальных уличных/рыночных торговцев и лоточников для ведения переговоров с целью установления законной системы представления их интересов на местном, национальном и международном уровнях.

### **Деятельность по Кампании:**

#### **На местном уровне:**

1. Сформировать Местные Комитеты по Кампании (МКК) под руководством любой членской организации StreetNet в данном районе. Если такой членской организации StreetNet не имеется, то любая другая организация может быть выбрана участниками демократическим путём, для целей руководства Комитетом по Кампании в данном районе. Все Комитеты по Кампании должны включать как минимум 50% женщин, в соответствии с гендерной политикой StreetNet.
2. МКК должны проводить мозговые штурмы по поводу того, как охватить всех уличных торговцев, включая женщин, торговцев с ограниченными возможностями, сотрудников или агентов торговцев, мигрирующих торговцев, странствующих и непризнанных торговцев, любых детей, работающих торговцами.
3. Основной деятельностью по кампании будут общие собрания, семинары и фокус-группы для уличных торговцев, неформальных рыночных торговцев и лоточников с целью сбора и записи информации по их потребностям и основаниям для беспокойства. Также необходимо вести журнал посещения, фиксируя пол участников и то, каким видом торговли они занимаются и где.
4. Собранную информацию по потребностям и основаниям для беспокойства торговцев следует посылать в НКК, любую членскую организацию StreetNet или в офис StreetNet International – в письменном виде – лично, по факсу, по электронной почте или любым другим технически целесообразным способом.
5. Необходимо связаться с местными СМИ и общественными газетами и радиостанциями для публикации информации по Кампании и её целям.
6. Привлекать другие организации и социальных партнеров, действующих в данном регионе (НПО, профсоюзы, работодатели), к специальным аспектам деятельности кампании – на второстепенные роли (понимая, что главная роль должна сохраняться за уличными торговцами).
7. Необходимо связываться с местными властями и политическими партиями для их информирования о Кампании и получения от них обязательств по участию в социальном диалоге.

#### **На национальном уровне:**

1. Сформировать Национальный Комитет по Кампании (НКК) под руководством любой членской организации (-й) StreetNet в каждой стране. Если Комитет по Кампании формируется в стране, где такой членской организации StreetNet не имеется, то любая другая организация может быть выбрана участниками демократическим путём, для целей руководства. Все Комитеты по Кампании должны включать как минимум 50% женщин, в соответствии с гендерной политикой StreetNet.

2. НКК должны проводить мозговые штурмы по поводу того, как охватить уличных торговцев в менее организованных регионах страны, обращая наибольшее внимание на женщин, торговцев с ограниченными возможностями, сотрудников или агентов торговцев, мигрирующих торговцев, странствующих и непризнанных торговцев, любых детей, работающих торговцами.
3. Основной деятельностью по кампании НКК также будут общие собрания, семинары и фокус-группы для уличных торговцев, неформальных рыночных торговцев и лоточников, с целью сбора и записи информации по их потребностям и основаниям для беспокойства, на национальном уровне или в тех регионах, где не имеется МКК. Также необходимо вести журнал посещения, фиксируя пол участников и то, каким видом торговли они занимаются и где.
4. НКК должны оказывать содействия МКК во всех случаях, когда им поступит об этом просьба.
5. Сочувствующие представители СМИ будут собраны вместе для содействия в разработке информационной стратегии для продвижения Кампании и, далее, её целей.
6. НКК должен собирать и компилировать информацию о потребностях и основаниях для беспокойства торговцев у МКК, любых членских организаций StreetNet в стране – в письменном виде – и делать расшифровки аудиозаписей обсуждений.
7. НКК должен выпускать национальный информационный бюллетень по Кампании, проспекты и, по возможности, электронные рассылки.

#### **На международном уровне:**

1. Международный Совет учредит Комитет по Кампании StreetNet International (SICC) для координации как Кампании «Манифест», так и Кампании WCCA. До формирования SICC международное координирование кампаний будет осуществляться офисом StreetNet International.
2. Реестр всех активных НКК и МКК должен храниться в международном офисе.
3. Нам будет необходимо обмениваться идеями и информацией, сотрудничать на всех уровнях и собираться вместе для совместной деятельности. StreetNet International будет предоставлять свою поддержку в такой степени, в какой это будет возможно, и будет сообщать членским организациям о мероприятиях друг друга. StreetNet также будет помогать координировать деятельность, с целью обеспечения того, чтобы голоса уличных торговцев, неформальных рыночных торговцев и лоточников были услышаны по всему миру на международном уровне.
4. В Вестнике StreetNet регулярная полоса будет посвящена текущей кампании Новый Манифест.
5. На сайте StreetNet будут вестись веб-страницы по текущей Кампании Новый Манифест.

#### **График Кампании:**

##### **Фаза 1**

Повысить уровень общественной осведомлённости в отношении ситуации с уличными торговцами, неформальными рыночными торговцами и лоточниками, и

их вклада в местную и национальную экономику, о кампании и учреждении НКК и МКК. Окончательно утвердить планы по национальным кампаниям в как можно большем количестве стран, в отношении нового международного Манифеста уличных торговцев.

#### **Фаза 2:**

**Выяснение требований торговцев** будет осуществляться, в основном, по результатам методологии коллективных исследований, которая будет организовываться МКК и НКК в каждой стране.

#### **Фаза 3:**

##### **Обработка требований**

Все зафиксированные требования, потребности и основания для беспокойства, которые поступили от уличных торговцев по всему миру, должны быть консолидированы в один первоначальный проектный документ. Международный Совет StreetNet должен созвать международный семинар по кампании для обсуждения результатов исследований и того, как они должны быть структурированы в Манифест (документ для обсуждения).

#### **Фаза 4:**

**Продвижение национальных дебатов по вопросам, поднятым торговцами** через: критическую оценку политическим партиям и муниципальным властям; любые формы акций, которые бы позволяли собрать торговцев вместе и привлечь внимание общественности к их проблемам; работу со СМИ, чтобы осветить основания для озабоченности неформальных торговцев; проведение культурных мероприятий; организацию образовательных мероприятий с привлечением студентов и учителей.

#### **Фаза 5:**

##### **Придание формы требованиям**

Организация национальной и международной деятельности, концентрирующейся на обсуждении различных способов структурирования Манифеста.

#### **Фаза 6:**

##### **Формулирование Манифеста и процесс принятия**

Этот этап должен состоять из компиляции и производства окончательного Манифеста, который впоследствии должен быть принят на Международном Конгрессе StreetNet, и запущен на подходящем широко освещаемом международном мероприятии.

#### **Фаза 7:**

**Использование Манифеста для улучшения ситуации уличных торговцев** через: публикацию и распространение Манифеста настолько широко, насколько это возможно; использование его при обучении работников в отношении сектора работы уличных торговцев и использование его при подготовке требований для коллективного ведения переговоров в интересах уличных/рыночных торговцев; использование его при выступлении в поддержку законодательно установленных форумов для коллективного ведения переговоров для работников неформальной

экономики, на международных форумах для представления общей точки зрения рыночных/уличных торговцев и лоточников.

### **Кто может быть вашими стратегическими союзниками?**

- Профсоюзные движения (международные, такие, как МКП, а также национальные профсоюзные центры в каждой стране).
- Федерации глобальных профсоюзов и их членские организации;
- Активисты борьбы за права человека;
- Адвокаты, отстаивающие публичные интересы;
- Движения/организации по защите работающих детей и детских прав.

### **Кто может быть вашими тактическими союзниками?**

- Городские планировщики;
- Администрация местных властей и правоохранительные органы;
- Организованные деловые структуры;
- Политики/политические партии;
- Потребительские советы.

### **Вопросы, на которые надо обращать внимание при сборе ответов от неформальных торговцев:**

- Экономические и трудовые права;
- Организация и представление интересов;
- Городское планирование, пространственные положения и неформальная торговля;
- Инфраструктура, транспорт и другие удобства;
- Охрана здоровья, безопасности и окружающей среды;
- Финансы и кредиты;
- Услуги технической и нефинансовой помощи;
- Торговые, тарифные и другие, связанные с продукцией, положения;
- Потребности и стремление к образованию и обучению;
- Женщины-торговцы;
- Торговцы с ограниченными возможностями;
- Торговцы-иностранцы и неформальные приграничные торговцы;
- Дети, работающие торговцами или помощниками торговцев;
- Семейный труд в неформальной торговле;
- Потребности в социальной защите.

### **Ожидания от членских организаций**

StreetNet просит все Членские организации, которые задействованы в Кампании Новый Манифест, предоставить их исходный продукт и результаты кампании, с целью собрать все требования от Уличных Торговцев по всему миру и начать поддерживать членские организации в ходе обсуждений с местными властями в странах для создания национальных форумов и с соответствующими органами на региональном и международном уровнях.

**Конечный ожидаемый результат от КНМ – это разработанный живой документ - манифест, базирующийся на основе информации о потребностях уличных/рыночных торговцев по всему миру.**